

- P2 12月定例市議会の議案／駐輪場4カ所の受け付けを開始／新中央図書館基本構想案にご意見を
- P3 市の財政事情を公表／市長室だより

# 良好で快適な生活環境を



## 野積み・野焼き・不法投棄

不快感のもととなる野積みや野焼き、不法投棄……。これらは自然環境の破壊につながるだけでなく災害さえ起こしかねません。市では、ごみ不適正処理の未然防止と早期発見のため今年6月に「野積み防止等条例」を施行しました。これから年末にかけて不法投棄などの不適正処理が多く発生する傾向にあります。市では、県や警察などとパトロールを行い厳しく指導してまいります。

### 廃棄物の山は許しません

#### 現場の状況と野積み撲滅へ

「野積み」とは、建物解体した廃材や古タイヤ、事業者から出たごみや一般家庭から出たごみなどの「廃棄物等」を重点的にパトロール別せずに多量に屋外にたし、たい積されている種別を調査し監視を続けています。その結果、市内にあった小規模な野積み一カ所が市の指導のもと地権者により撤去される(写真)などたし積量は少しずつ減少しています。また、大規模な野積み一カ所については、土地所有者十一人と十の事業者に対して、条例内



パトロールで見えられた野積み



指導により処分した野積み

## しない・させない・許さない 不法投棄の監視を強化

市では、地域の環境美化を推進するため、路上喫煙禁止や不法投棄防止など、市民との協働により「きれいなまち柏」づくりを進めています。

昨年度は、地権者のかたなどと協力して不法投棄の常習地帯を中心に一掃作戦を展開し、不法投棄物の撤去・不法投棄防止柵などの設置を行いました。また、今年は警察や環境美化推進員、ボランティアなどと協働で、夜間パトロールを行いました。

年末は毎年のように不法投棄の件数が増加します。市では夜間パトロールの実施など年末にかけてさらに監視体制を強化します。また、不法投棄一掃のための条例制定に向け柏市廃棄物処理清掃審議会で審議を進めているところです。

今後も不法投棄をされない地域づくりを推進するため、市民一人一人が土地をしっかり管理するとともに不法投棄は「しない」「させない」「許さない」まち・柏に向け、皆様のご協力をお願いします。



地権者とともに一掃作戦

#### ■不法投棄の処理件数

年 度	14	15	16	17
処理件数(件)	1,585	1,942	1,795	1,863
処 理 量 (t)	323.5	307.7	317.7	327.0

※処理件数・処理量ともに旧沼南町分を含む

南部クリーンセンター ☎7173-5111  
環境課 ☎7191-7362

### 煙・悪臭は近所迷惑 野焼きによる苦情が多発

内容を説明し、処分についての意向調査を行いました。

この結果、回答を得た事業者からは、「すでに搬出した」「搬出計画がある」などの回答があったほか、地権者からも「すぐにでも対策を講じた旨」などと考えている旨の回答がありました。

また、回答が得られなかった事業者については、そのほとんどが処分にあつた費用がかかることを理由に長い期間放置

#### 法律で禁止しています

「野焼き」とは、屋外で焼却炉を使わずに、地面に掘った穴や石油缶・ドラム缶など使ったごみを焼くことです。

野焼きは、煙や悪臭、ダイオキシン類などの有害物質を発生し火災の原因にもなります。国が定めた「廃棄物の処理及び清掃に関する法律」では、家庭の日常生活で行う落ち葉たきなどの軽微な焼

却や農作業を営む上で必要な稲わらなどの焼却など、一部の例外を除いて野焼きは禁止されています。また、焼却炉(ダイオキシン類などに対応した焼却炉)についても、適合しなければ使用することができなくなっています。さらに市が平成13年に定めた「柏市ダイオキシン類発生抑制条例」では、都市化が進む中で生活環境への影響を考慮して、落ち葉たきや稲わ

ら焼却などの例外的な行為についても「みだりに行つてはならない」と定めて規制しています。ところが、依然として野焼きについての苦情が多く寄せられています(別表「17年度の公害苦情件数」参照)。

17年度に寄せられた公害苦情の件数、百八十五件のうち、百七十九件、18年度は10月末現在では、百十七件が野焼きに対する苦情となっております。その大部分は家庭や

#### ■17年度の公害苦情件数

種 類	件 数
大気汚染	185
水質汚染	1
土壌汚染	2
騒音	58
振動	9
悪臭	21
その他	44
合計	320

少量でも、悪臭や灰の飛散で周辺のかたの迷惑となつている可能性があります。ごみは焼かずに集積所へ

ごみは市の分別区分に従つて集積所に出してください。また、事業者のかたは、廃棄物にかかわる許可業者に処理を委託するなどしてください。環境保全課 ☎7163-4422

# 駐輪場等条例の一部改正など

## 12月市議会

## 当初10議案を審議

市議会平成18年第四回定例会(12月市議会)は、12月1日(金)に開会します。会期は20日(水)までの二十日間。今議会では、柏市駐輪場等条例の一部を改正する条例の制定をはじめ、平成18年度柏市一般会計補正予算など、当初十議案を審議します。

一部を改正する条例の制定について

4月1日から、南柏駅東口第一・第三・第四の各駐輪場を廃止して新たに南柏駅東口第一駐輪場を設置するとともに、柏駅東口第三駐輪場など一時利用等を開始しようとするものです。

2月1日から千代田・豊住こどもルームを廃止し、新たに柏三小・中原小こどもルームを設置しようとするものです。

◆千葉県後期高齢者医療広域連合の設置に関する協議について

このほかの主な議案は、次のとおりです。

◆柏市長の給料月額の特例に関する条例の制定について

### 柏市駐輪場等条例の

条例の一部を改正する

例の制定について

議案の概要は、行政

資料(市役所第二庁舎一階、行政資料コーナー)

### インターネットでも受け付けます

### 抽選となる4カ所の駐輪場

柏駅東口第一・第二・第五と北柏駅南口第三駐輪場(別図参照)の定期利用(4月〜平成20年3月)希望者の抽選申し込みは別掲「抽選」欄外で。郵送希望の場合は教育総務課へお問い合わせください。

### もっと素敵な中央図書館に



### 基本構想案にご意見を

市では、新中央図書館整備に向け、基本構想の中間報告書をまとめました。このたび、市政モニターの一つとして、この案に対するパブリックコメント(意見提出手続き)を行い、皆さんからご意見を募集します。市では寄せられた意見も参考に、中間報告書に事業手法などを加えた最終的な基本構想書を今年度末までに作成します。

提出方法 「新中央図書館整備基本構想(中間報告書)」に関するパブリックコメント」と明記し、意見(様式は自由)と住所・氏名・年齢を書いて、〒277-8500

3 柏市教育委員会教育総務課へ、12月28日(木)までに郵送(必着)するかファクス(7190-0892)かメール(kyoikusomu@city.kashiwa.chiba.jp)か

直接※図書館本館・分館にも直接提出可

中間報告書の閲覧 行政資料室(市役所第二

1-7389

### 抽選対象駐輪場の申し込み方法

#### 電子申請で申し込むかたは…

- ①自宅などのパソコンから市のホームページ「かしわシティネット」(アドレスは1面欄外)にアクセスし、「ちば電子申請・届出サービス」をクリックする
受付期間 12月8日(金)午前0時〜25日(月)午後11時
◇画面の案内に従って手続きしてください
◇1人での複数申し込みは無効です。はがきと電子申請の重複申し込みも無効となります
- ②当選者の発表
2月9日(金)以降、抽選完了のメールを送信します。「ちば電子申請・届出サービス」の「申請進捗(ちよく)確認」から抽選結果をダウンロードしてください。※抽選結果の確認には、IDとパスワード・到達番号が必須です。必ずメモしておいてください。
★当選したかたは、下の④以降に進んでください

#### はがきで申し込むかたは…

- ①抽選申し込みはがきを受け取る
配布期間 12月8日(金)〜25日(月)
◇駐輪場(柏駅東口第一・第二・第五、北柏駅南口第三、柏駅東口第三・第四・第六、北柏駅南口第一・第二、北柏駅北口第一) = 午前6時〜午後6時(柏駅東口第五駐輪場は午前10時まで)
◇交通施設課(市役所第1庁舎3階) = 午前8時半〜午後5時20分
- ②申し込む
申し込みめるかた=申込日に市内在住で、通勤・通学に自転車を利用するかた(柏駅東口の駐輪場は柏1〜6丁目・中央町・中央1丁目・末広町、北柏駅の駐輪場は北柏1丁目に在住・在勤・在学のかたは利用不可)。「駐輪場定期利用抽選申込書(申し込みはがき)」に必要事項を書いて往復分それぞれに50円切手をはり、12月25日(月)までに郵送(当日消印有効。同じ駐輪場への複数の申し込み、切手のないもの、平成18年度に当選して申し込まなかったかたは無効)するか返信用の切手だけをはり交通施設課へ直接持参を。
- ③当選者の発表 2月9日(金)に抽選結果を郵送予定
- ④当選したら申請書を受け取る
3月2日(金)〜30日(金)に、当選した駐輪場が交通施設課で「駐輪場定期利用許可申請書」と「納付書」を受け取ってください。
- ⑤使用料を納める【納期限 3月30日(金)】
金融機関が交通施設課・柏駅前行政サービスセンター・市内各出張所で納付書により使用料を納めてください。使用料(1台当たり月額)は柏駅東口第一・第二、北柏駅南口第三は10,800円(一般・高校生以下共通)、柏駅東口第五は一般9,000円・高校生以下4,500円。
- ⑥利用票(ステッカー)を受け取る
必要事項を書いた申請書、当選はがき(電子申請のかたは到達番号をメモしたもの)、使用料を納めた領収書と通勤・通学を証明する物の写しを持って、当選した抽選対象駐輪場(柏駅東口第五駐輪場は柏駅東口第二駐輪場)が交通施設課で手続きをし、利用票(ステッカー)を受け取ってください。

◎当選して利用許可申請手続きをしなかったかたは、来年度の抽選申し込みの資格がなくなります

■柏駅周辺・北柏駅周辺(左下図)の駐輪場



### 実施を延期しました 高齢者おでかけ支援事業

本紙10月15日号でお知らせし、11月17日からのスタートを予定していた「高齢者おでかけ支援事業」は、タクシー事業者、路線バス事業者との調整が整わないため、実施を延期することとしました。市民の皆様には深くおわびいたします。既に会員登録をされたかたは、これから申し込みを予定されていたかたには、ご迷惑をおかけしますが、ご理解のほどよろしくお願いいたします。なお、事業の実施に際しては、「広報かしわ」や市のホームページ「かしわシティネット」(アドレスは1面欄外)等であらためてお知らせいたします。
企画調整課 ☎7167-1117

**親子もちつき体験**
とき 12月23日(土)・24日(日)午前10時〜正午の部と午後1時半〜3時半の部
ところ あげほの山農業公園
対象 市内在住の親子、各部先着9組
内容 きねと臼でもちをついて試食します※もち3.5キロ程度の持ち帰りあり
費用 1家族2,000円
申し込み 12月4日(月)午前9時から、あげほの山農業公園へ電話か直接
☎あげほの山農業公園 ☎7133-8877

**市民スキー教室**
とき 1月6日(土)〜8日(月)2泊3日
ところ 志賀高原スキー場(長野県)
対象 市内在住・在勤・在学のかた、40人
費用 38,000円※昼食、スキー用具・ウェアのレンタル、リフト代は別途
交通 往復貸し切りバス
申し込み 往復はがきに「市民スキー教室希望」と明記し、住所・氏名・年齢・電話番号・レンタル希望のかたは品目とサイズ・スキーのレベル(初心者、初・中・上級者)と返信面のあて先を書いて、〒277-8503 柏市教育委員会スポーツ課へ、12月11日(月)までに郵送で(必着)※応募者多数の場合は抽選
☎スポーツ課 ☎7191-7399

**冬の只見で雪ん子になろう!! 只見町ふるさと雪まつりツアー**
とき 2月10日(土)〜11日(日)1泊2日
ところ 福島県南会津郡只見町(ふるさと交流都市)
対象 市内在住の3〜6人の家族がグループ、計30人程度※未成年だけの申し込みは不可
内容 ふるさと雪まつり、雪中花火大会、おんべ(厄払いの儀式)など
費用 10,000円(小学生以下は8,000円)※1泊3食付き
交通 往復貸し切りバス
申し込み 往復はがきに「只見町ふるさとツアー希望」と明記し、参加者全員の住所・氏名・性別・生年月日・電話番号と返信面のあて先を書いて、〒277-8505 柏市役所市民活動推進課内柏市ふるさと交流協会事務局へ、12月18日(月)までに郵送で(必着)※応募者多数の場合は抽選
その他 参加者は、後日説明会あり
☎市民活動推進課内柏市ふるさと交流協会事務局 ☎7167-1126

# 市の財政事情を公表

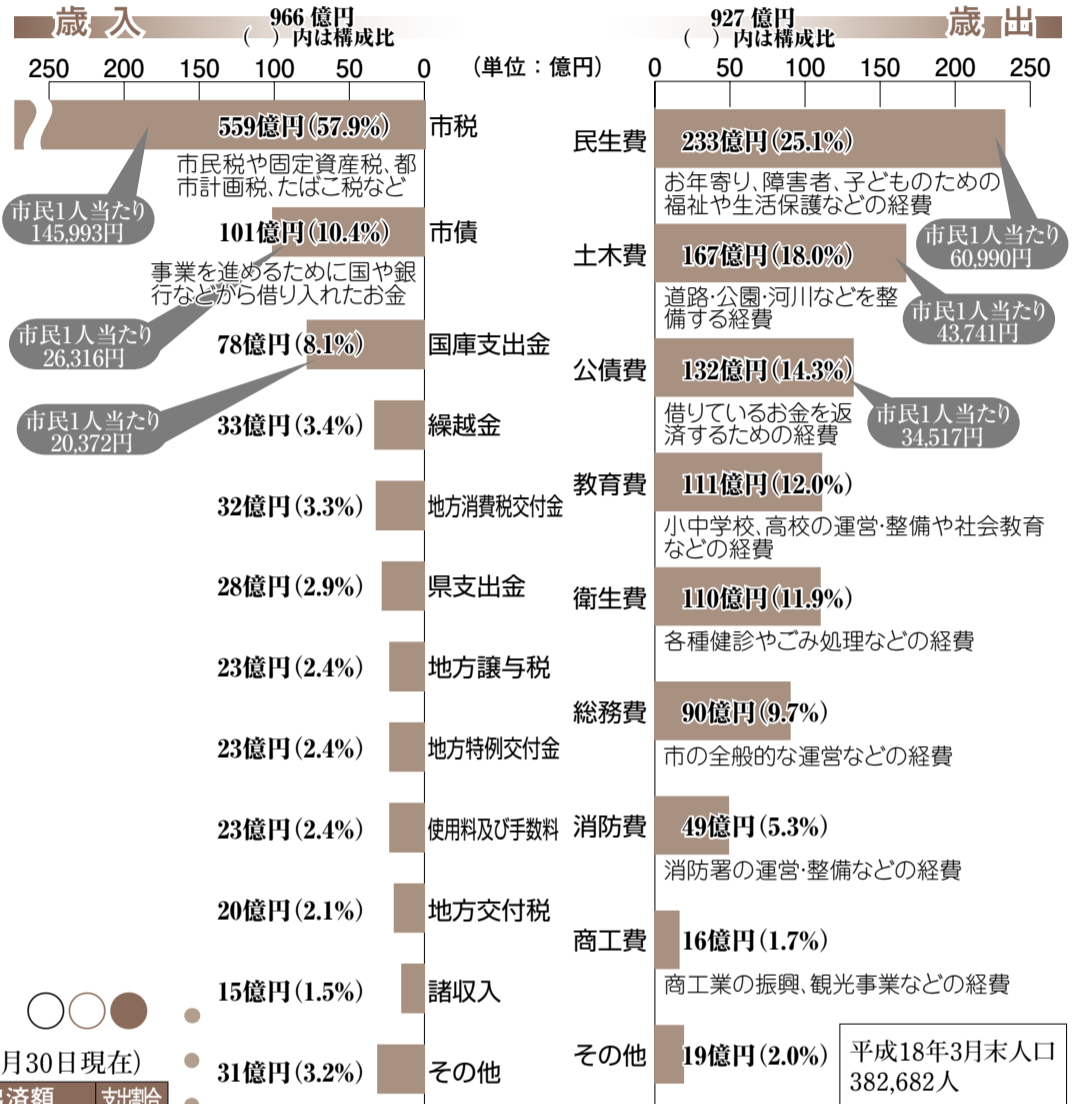
市では毎年度、上半期と下半期に分けて財政事情を公表しています。今回は平成17年度決算見込みと平成18年度上半期の収支状況をお知らせします。なお、市のホームページ「かしわシティネット」(アドレスは1面欄外)でも公表しています。

固財政課 ☎7167-1120

市の会計は、基本的な経費を計上する一般会計と下水道事業など特定事業ごとに収支を処理する特別会計、病院事業など民間企業と同じ会計処理をする企業会計とに分かれています。

## 平成17年度決算見込み

### 平成17年度一般会計決算(見込み)



### 市長室だより

## 本多 晃

10月中旬の日曜日、松戸の聖徳大学でJ&Tまちづくりセンター運営協議会主催で東葛北部市長サミットが開かれました。パネルディスカッションには、松戸・野田・我孫子・鎌ヶ谷の各市長さんに私を加えた五人が参加しました。

討議のテーマは「東葛北部地域の一層の連携に向けて」でしたが、真のねらいは、各市長に東葛の六市(流山を含む)が合併し、将来、横浜市や千葉市のような政令指定都市になり得るのか否か、その見通しや是非について本音を聞いてみたいということだったと受け止めています。

松戸の川井市長さんは「合併の相手は、柏・流山方面とは限らない。市川・船橋もあり得る。今任期中に方向を決めたい」と大胆(?)な発言で会場を沸かせました。我孫子の福島市長さんは「住民の顔が見える行政を行うには、十万人程度の人口規模が最適。政令市ならば、住民自治を確保する新たな仕組みが必要」。野田の根本市長さんは「つくばエクスプレスが開通した今が広域合併の好機。しかし、合併を進める客観的な状況はまだない」と、率直な意見を述べられました。

私は「高度医療や廃棄物処理など難しい問題は、政令指定都市となつて広域で行った方が効果的かつ良いサービスができる。しかし合併は効率や利便性の向上といった基準だけでは進まない。各市民が

## 合併第2ステップ、政令市?

共通の目標、理想に向かって努力する状況が必要」と述べました。

各市長の発言を会場の皆さんはどのように受け取られたでしょうか。各市の市長さん(それぞれ行政の衝(か)なめ)にあるかたがたです。から、発言は慎重にならざるを得ません。そんな中で、政令指定都市に向けての合併を議論すること自体、十年前に比べると大きな環境変化です。

広域合併の是非は地域の大きな問題です。行政側も勉強をして、判断の材料を提供し、地域の各方面で大いに議論をしていただきたいと思います。

## 平成18年度上半期の収支状況

### 平成18年度上半期一般会計・特別会計の収支状況(平成18年9月30日現在)

区分	予算現額	収入済額	収入割合	支出済額	支出割合
一般会計①	1,001億9,047万円	471億6,046万円	47.1%	384億5,822万円	38.4%
国民健康保険事業	316億5,126万円	127億7,923万円	40.4%	121億5,558万円	38.4%
下水道事業	126億5,837万円	42億7,180万円	33.8%	37億3,386万円	29.5%
柏都市計画事業南柏駅東口土地区画整理事業	1億6,422万円	8,657万円	52.7%	6,414万円	39.1%
公設総合地方卸売市場事業	8億5,500万円	3億8,762万円	45.3%	3億1,529万円	36.9%
老人保健事業	208億3,500万円	84億4,623万円	40.5%	82億9,698万円	39.8%
公共用地取得事業	7億5,900万円	2億円	26.4%	1億8,623万円	24.5%
駐車場事業	2億9,200万円	1億3,404万円	45.9%	5,047万円	17.3%
介護老人保健施設事業	9,500万円	1億6,446万円	173.1%	4,409万円	46.4%
介護保険事業	131億3,400万円	50億8,974万円	38.8%	47億2,487万円	36.0%
柏都市計画事業北柏駅北口土地区画整理事業	1億7,500万円	7,504万円	42.9%	5,160万円	29.5%
学校給食センター事業	3億6,100万円	1億7,375万円	48.1%	1億4,232万円	39.4%
計②	809億7,985万円	318億848万円	39.3%	297億6,543万円	36.8%
合計(①+②)	1,811億7,032万円	789億6,894万円	43.6%	682億2,365万円	37.7%

### 平成18年度上半期企業会計の収支状況(平成18年9月30日現在)

会計名	収益的収支		資本的収支		
	予算現額	執行済額	予算現額	執行済額	
病院事業※1	収入	42億1,200万円	20億5,922万円	1億3,880万円	0円
	支出	42億1,200万円	20億7,455万円	2億1,700万円	7,514万円
水道事業※2	収入	76億6,199万円	38億8,369万円	12億711万円	4億1,415万円
	支出	72億2,500万円	32億9,990万円	33億1,662万円	8億2,497万円

※1 収益的収入の執行済額には、指定管理者負担金1億2,071万円を見込み計上してあります。収益的支出の執行済額には、減価償却費7,128万円を見込み計上してあります

※2 収益的支出の執行済額には、退職給与金3,042万円・減価償却費7億6,988万円・資産減耗費2,304万円・繰延勘定償却2,746万円を見込み計上してあります

### 平成17年度特別会計決算(見込み)

会計名	歳入	歳出	差し引き
国民健康保険事業	292億9,543万円	283億5,018万円	9億4,525万円
下水道事業	133億5,255万円	122億4,984万円	11億271万円
柏都市計画事業南柏駅東口土地区画整理事業	3億4,191万円	2億5,533万円	8,658万円
公設総合地方卸売市場事業	10億50万円	8億2,400万円	1億7,650万円
老人保健事業	203億8,495万円	201億3,404万円	2億5,091万円
公共用地取得事業	3億7,380万円	3億7,380万円	0円
駐車場事業	2億9,291万円	2億8,476万円	815万円
介護老人保健施設事業	7億1,408万円	5億5,068万円	1億6,340万円
介護保険事業	109億9,981万円	109億1,112万円	8,869万円
柏都市計画事業北柏駅北口土地区画整理事業	1億4,562万円	1億1,059万円	3,503万円
学校給食センター事業	3億6,513万円	3億5,757万円	756万円
計	772億6,669万円	744億191万円	28億6,478万円

### 平成17年度末の市債残高

**市民1人当たりの借入金残高 53万3,975円**  
(平成17年度末の市債残高 ÷ 平成18年3月末人口)

区分	金額	構成比
一般会計債	1,275億3,726万円	62.4%
特別会計債	768億549万円	37.6%
市債残高計	2,043億4,275万円	100%

### 市が持っている財産(平成18年9月30日現在)

- 土地(公園・運動場など) 3,786,308.02㎡
- 積立金・基金・有価証券など 331億8,928万円 →市民1人当たり 86,031円
- 建物(学校・図書館など) 727,946.33㎡

# 求人

## 臨時給食調理員

対象20～55歳ぐらいで、学校給食に関心があり、健康で体力に自信のあるかた※調理業務の経験は不問  
勤務場所市内の小学校 勤務時間午前8時半～午後4時のうち4～6時間(休憩時間1時間を除く)※6時間勤務の場合は社会保険に加入 賃金(時給)860円※交通費は通勤距離に応じて支給 申し込み学校保健課へ電話連絡の上、過去3カ月以内の写真をはった履歴書の持参を 採用方法登録者の中から、欠員が出たときに随時連絡。面接・健康診断(費用は自己負担)の後、採用が決定 園学校保健課 ☎7191-7376

## 特別支援教育補助員

対象小・中学校1種か2種普通免許状を持っているかた 勤務場所市内の小・中学校 勤務時間午前8時15分～午後3時15分(1日6時間、週5日) 勤務内容特別支援を要する児童・生徒の補助・介助 賃金(時給)1,180円 申し込み写真をはった履歴書・教員免許状の写しを〒277-8503 柏市教育委員会教育研究所

## 利用者募集..... 十坪ジムが新たに2カ所オープン

名称	豊四季団地名店街ジム	新柏ジム
所在地	豊四季台4丁目1	新柏3丁目1-4
利用時間(登録制)	月～金曜日(週1回) 午前10時から・午前11時半から・午後2時から・午後3時半から	

東京大学生涯スポーツ健康科学研究センター内十坪ジム運営事務局 ☎7132-4171・保健福祉総務課 ☎7167-1131

(沼南庁舎2階)へ、12月26日(火)までに郵送するか直接持参を。その後も随時受け付けます※第1次選考(書類審査)後、登録 園教育研究所 ☎7191-7387

## 十余二学園の臨時業務員

対象50歳ぐらいまでの健康なかた、1人 勤務場所知的障害児通園施設十余二学園 勤務時間月～金曜日午後1時半～4時半 勤務内容清掃業務 賃金(時給)850円※交通費は別途支給 採用期間1月～3月※採用期間の延長は可能 申し込み12月13日(水)までに、十余二学園へ電話で※後日面接あり 園十余二学

対象近隣に居住する60歳以上のかた、各100人程度 利用期間12月～1月 費用無料 申し込み希望するジム名(「豊四季団地名店街」「新柏」のいずれか)、希望する曜日と時間帯、住所・氏名・年齢・生年月日・性別・電話番号、現在の健康状態を書いて封筒に入れ、〒277-0882 柏の葉6丁目2-1 東京大学生涯スポーツ健康科学研究センター内十坪ジム運営事務局へ、12月7日(木)までに郵送で(当日消印有効)※応募は1人1カ所。応募者多数の場合は事業目的等に沿って選抜。結果は全員に通知

園 ☎7131-7833

## 生活支援補助員

勤務場所障害者支援施設「みどり園」(我孫子市) 募集人数若干名 勤務期間12月5日～3月31日※更新あり 勤務時間土・日曜日、祝日を含む午前7時～午後3時半、午前11時45分～午後8時15分、午後4時半～翌日午前9時半の3交代制※勤務割による週休2日 勤務内容知的障害

者の食事の介助など、生活全般の支援 賃金(時給)980円～1,000円 ※夜勤は25%増し、交通費は別途支給 申し込み写真をはった履歴書を〒270-1121 我孫子市中峠2310 みどり園へ郵送で※書類選考の上、面接 その他試用期間あり 園みどり園 ☎7187-0511

## 柏商工会議所の職員

対象昭和56年4月2日以降に生まれた大学卒業か卒業見込みのかた、1人 職種一般事務 給与当所の給与規定による 採用日4月1日 申し込み過去1カ月以内の写真をはった履歴書と卒業証明書(見込みのかたは卒業見込み証明書)・学業成績証明書を、〒277-0011 東上町7-18 柏商工会議所総務課へ、12月20日(水)までに郵送(必着)するか直接持参を 試験日1月23日(火) ◎詳しくはホームページ(<http://www.kashiwa-cci.or.jp/>)を参照するか問い合わせを 園柏商工会議所 ☎7162-3325

## 中央公民館のパソコン講座

※費用はいずれも100円(CD-R代)。①は上履きと下履き入れの持参を。講師はパソコンボランティア

講座名	とき	ところ	対象	内容
① やりくり上手家計簿講座	12月16日(土) 午後1時半～4時半	西酒小井根	市内在住・在勤で、エクセルを使ったことがあるかた、25人	エクセルで簡単な家計簿を作り、記帳の仕方を学びます
② ワード入門講座	12月17日(日) 午前9時半～午後0時半	中央公民館	市内在住・在勤で、文字入力から学びたいかた、25人※ローマ字入力ができなくても可	ワードの文字入力の仕方や、ワードの基本と操作を学びます
③ ホームページ作成講座	12月25日(月) 午後1時半～4時半	市民館	市内在住・在勤で、文字入力が十分にできるかた、25人	ホームページビルダーを使って簡単なホームページを作ります
申し込み	各講座ごとに、往復はがきに希望講座名を明記し、住所・氏名・年齢・電話番号と返信面のあて先を書いて、〒277-0005 柏5丁目8-12 柏市中央公民館へ、12月7日(木)までに郵送で(必着)※応募は1講座につき1人1通。応募者多数の場合は、各締め切り日の翌日午前9時に中央公民館で抽選。①は以前に受講したかたは応募できません			

園中央公民館 ☎7164-1811

## 冬の交通安全運動 12月10日(日)～31日(日)

●思いやる心ひとつで 事故はゼロ  
●乗る人に飲ませるあなたも 犯罪者

- 重点目標
- ① 飲酒運転の追放
  - ② 子どもと高齢者の交通事故防止
  - ③ 後部座席を含むシートベルトとチャイルドシートの正しい着用の徹底

園交通施設課 ☎7167-1304

年末は飲酒の機会が多くなります。「一杯だけなら…」「酔いがさめたから…」そんな甘えが重大な交通事故を引き起こすのです。「飲んだら乗らない・乗るなら飲まない」を徹底しましょう。お酒を飲む時は、車を置いて行きましょう。

！ 飲酒運転の教唆(きょうさ)・幫助(ほうじょ)

飲酒運転をそそのかしたり、飲酒運転となることを認識しながらドライバーに車両を貸したり酒類を提供したりすると、刑法上の「教唆」か「幫助」として処罰されます

## 伝言板

Message Board

### 催し・講習会

こどもと聴けるコンサート 12/10①11時～12時=大人1,000円、子ども500円②14時～15時半=1,500円、アミュゼ柏。宮 ☎7174-4306  
墨彩で年賀状を描きませんか 12/14の13時半～15時半、県プラ。1,000円。申し込みは12/11まで。片桐 ☎7131-3891  
はらぺこくんのX'masお話し会 12/9の10時半から=4歳～小学生、11時半から=0～5歳、松葉町4-7集会所。無料。熊谷 ☎7133-7163  
常総歴史研究会月例会 12/16の15時半～17時、教福。歴史の好きなかた。500円。立川 ☎7175-8131

近セ=近隣センター、中公=中央公民館、沼公=沼南公民館、教福=教育福祉会館、県プラ=さわやかちば県民プラザ、①=入会金、②=月会費、③=年会費

サークルあんだんで・上松美香アルパソコンサー ト 12/10の14時～16時、沼公。「タラの丘にそよ風」など。2,000円。乾 ☎・FAX7191-0347  
墨書とコトバのモザイク展 12/11～17の9時～17時(11日は12時から、17日は14時まで)、中公。障害者の作品。無料。おの ☎7167-1669

### 会員募集

根戸さくら書道会 第2・4(木)10時、根戸近セ。ハガキ絵・毛筆。①1,500円、②1,500円。和田 ☎7133-0238  
豊四季ペン習字サークル 第2・4(火)9時、豊四季台近セ。①1,000円、②1,700円。鈴木 ☎7146-1656  
着付けサークルかずえ 毎(金)14時、中公。女性。①2,500円、②2,500円。金成 ☎7172-6653

社交ダンス「藤ノ台ダンスクラブ」 毎(水)19時、藤心近セ。①2,000円、②3,000円。プロ講師が基礎から指導。井手 ☎7146-6903  
柏爽太極拳木曜サークル 毎(木)13時、リフレッシュプラザ柏。①1,000円、②3,500円(施設使用料を含む)。金澤 ☎7139-5135

英語「フォーティーズ」 毎(木)10時、中公。英語ニュースを聴いて英語力をつけます。①1,000円、②500円。古谷 ☎7163-4691  
フラダンス「ナウパカ」 毎(水)18時半、アミュゼ柏。経験者。①500円、②4,000円。海老沢 ☎090-5318-8706  
中国語・英語 毎(水)17時・毎(土)10時、中公。①5,000円。皆葉 ☎7174-9393

右上に続く ☞

### 左下から続く

ルイジ&ストレッチ  
「チェリーストレッチ」 第2・4(月)15時、高柳近セ。1回800円。星 ☎7192-0821  
登山「ゴリラの森」 月1回(日)、近郊の山。ラ イトクライミング志向。夏は沢登り・春は残雪登山も。無料。越中 ☎7176-9288  
北柏ふれあいの会太極拳 毎(火)13時半、北柏第二公園集会所。①1,000円。塚崎 ☎7164-5497  
ジョイナス英会話クラブ 毎(木)10時、県プラ。中高年の初心者。①3,000円。坂本 ☎7132-3238  
油絵を楽しむ「ひまわり会」 第1・3(水)9時、南部近セ。初心者歓迎。2カ月5,000円。山崎 ☎7172-3953  
フラワーアレンジメント 第3(木)か(土)10時、増尾台防災会館。①2,000円、②3,500円(花代込み)。澁谷 ☎7172-6220

茶道「和笈会」(表千家) 第2・4(水)9時半、豊四季台近セ。初心者歓迎。①1,000円、②2,500円。平久 ☎7167-3359  
新舞踊「和香会」 月2・3回(土)14時、中公。①2,500円、②2,500円。日下部 ☎7176-3776  
すみれ創 ing 月3回(木)10時、アミュゼ柏。洋裁と小物。①1,000円、②2,500円。見学可。松田 ☎7143-1911  
俳句千代の会 第2(水)12時半、豊四季台近セ。①1,000円、②1,000円。鈴木 ☎7146-1656  
サンパセオ太極拳同好会 毎(水)19時20分、サンパセオ新柏集会所。①3,000円。田中 ☎7174-5220  
日本全国の盆踊り「遊郷会」 月2回(土)10時、寺島文化会館。①2,000円、②1,500円。安斎 ☎7144-2625  
氣功クラブ 毎(水)12時、高田近セ。①1,000円、②3,000円。高坂 ☎7143-1473

華道・茶道「草子会」 月2回(月)か(水)華道=10時、1回2,000円(花代込み)、茶道=12時、1回1,500円。新富近セ。染谷 ☎7144-5973  
社交ダンス「ジュピター」 月3回(月)14時20分、アミュゼ柏。中級程度のかた。①2,000円、②3,500円。津久井 ☎7143-0623  
女性ソフトボール部「柏龍」 毎(火)・(木)9時半、酒井根運動広場。経験不問。①1,000円。笠原 ☎7148-1941(18時以降)  
社交ダンス「柏踏会」 毎(金)15時、中公。①3,000円。女性プロ講師。伊藤 ☎7132-3367  
中国語さらなる一步 毎(月)18時45分、中公。会話中心。①5,000円。講師は大学の先生で中国人。松本 ☎7134-2366  
カラオケ「かたくり」 第2・4(金)13時、南部老人福祉センター。60歳以上のかた。①1,000円。森 ☎7172-2120  
◎日時・場所は予定

## 講座・講演

### 障害のあるかたへ～パソコンを使ってみませんか

とき12月5日(火)～7日(木)・11日(月)・12日(火)・20日(水)・21日(木)・28日(木)・1月4日(木)・9日(火)・10日(水)・17日(水)・22日(月)～25日(木)・29日(月)午前10時～午後5時 **ところ**教育福祉会館 **対象**市内在住の18歳以上で、身体(視覚・聴覚を含む)に障害のあるかた **内容**ホームページの閲覧が可能なパソコン2台、ほか1台※ワープロソフトや視覚障害者用音声ソフト等が利用可 **申し込み**利用希望日の前月の1日から、ボランティアセンターへ電話か直接 **その他**視覚障害があるかたは別途、視覚障害者パソコンボランティアに直接依頼可。詳しくは問い合わせを **図**ボランティアセンター ☎7165-0880・FAX7165-1355

### 押し花で作るお正月飾り教室

とき12月16日(土)午前9時半～正午 **ところ**沼南公民館 **対象**成人のかた、先着30人 **費用**1,000円(材料費) **申し込み**12月2日(土)午前9時から、沼南公民館へ電話で **図**沼南公民館 ☎7192-1111

### オープンカレッジ「晩年のモーツァルト」

とき12月20日(水)午後1時半～3時半 **ところ**沼南公民館 **定員**528人 **内容**作家・文芸評論家の早川雅之さんが、旅また旅の半生から、晩年の透明な静けさへ駆け抜けていったモーツァルトの35年を追います **費用**無料 **申し込み**当日、会場へ直接 **図**沼南公民館 ☎7192-1111

### 千葉大学「シックハウス症候群ワークショップ」

千葉大学大学院医学研究院(環境生命医学教室・森千里教授)では、同大学の柏の葉キャンパスでケミレスタウン(化学物質を低減した住環境)を着工したことを機会に、シックハウス症候群に関するワークショップを開きます。

とき12月22日(金)午後1時半～4時半 **ところ**千葉大学環境健康都市園芸フィールド科学教育研究センター(柏の葉6丁目) **定員**先着30人 **費用**無料 **申し込み**氏名・連絡先(ファクス番号かメールアドレス)を書

いて、12月8日(金)までに千葉大学環境健康フィールド科学センターへファクス(7137-8180)かメール(nara@office.chiba-u.jp)で **図**千葉大学環境健康フィールド科学センター ☎7137-8200・企画調整課 ☎7167-1117

### 中高年求職者のためのパソコン講座

とき①未経験者コース=1月11日(木)・12日(金)・18日(木)・19日(金)②初心者コース=1月25日(木)・26日(金)・2月1日(木)・2日(金)①・②とも午前10時～午後4時(各計4回) **ところ**勤労会館 **対象**市内在住の40歳以上の求職者で①=初めてパソコンに触るかた②=文字入力ができる程度のかた、各11人 **内容**就職に必要なワード・エクセル・インターネットの基本操作を学びます **費用**2,000円程度(テキスト代) **申し込み**往復はがきに「中高年求職者のためのパソコン講座希望」と明記し、希望のコース・住所・氏名・年齢・電話番号・受講動機・求職状況と返信面のあて先を書いて、〒277-8505 柏市役所商工課へ、12月15日(金)までに郵送で(必着)※応募者多数の場合は抽選 **図**商工課 ☎7167-1141

### TOEIC 受験対策講座

とき1月7日～3月11日の毎週日曜日午後1時半～4時半(計10回) **と**

ころ勤労会館 **対象**市内在住・在勤の求職者等で TOEIC テスト500点程度の英語力を持っているか、英検準2級・2級のかた、20人 **内容** TOEIC テストで600点以上を目指し学びます **費用**5,000円程度(テキスト代) **申し込み**往復はがきに「TOEIC 受験対策講座希望」と明記し、住所・氏名・年齢・電話番号・現況・この講座をどのように生かしたいか・TOEIC スコアか英検の取得状況と返信面のあて先を書いて、〒277-8505 柏市役所商工課へ、12月20日(水)までに郵送で(必着)※応募者多数の場合は抽選 **図**商工課 ☎7167-1141

### 講演会「高次脳機能障害のリハビリテーション」

とき12月16日(土)午後1時～4時 **ところ**船橋市中央公民館 **内容**脳外傷や脳血管障害などで生じる高次脳機能障害とは何か、リハビリはどのようにするのか、専門医が講演します **費用**無料 ©詳しくは問い合わせを **図**ちば高次脳機能障害者と家族の会 ☎090-4249-3815

### 催し

#### 房総の郷土芸能2006

とき12月9日(土)午後0時15分から **ところ**森のホール21(松戸市) **内容**柏市「手賀ばやし」「篠籠田の獅子

## 12月 あげぼの山 農業公園

花と野菜市 ※雨天中止  
3日(日)午前10時～午後1時  
**図**あげぼの山農業公園 ☎7133-8877

舞」、我孫子市「古戸の里神楽」など **入場料**無料 **申し込み**当日、会場へ直接 **図**文化課 ☎7191-7414

### フロンティアニューイヤーコンサート

とき1月14日(日)午後3時半～5時 **ところ**市民文化会館大ホール **対象**柏市・流山市・我孫子市在住のかた、1,400人 **出演**管弦楽=新日本フィルハーモニー交響楽団、指揮=小松長生、バイオリン=奥村愛 **曲目**メンデルスゾーン「ヴァイオリン協奏曲ホ短調作品64」、ベートーベン「交響曲第7番作品92」 **入場料**無料 **申し込み**往復はがきに「ニューイヤーコンサート希望」と明記し、住所・氏名・年齢・職業・電話番号(2人で入場を希望する場合はそれぞれ2人分)と返信面のあて先を書いて、〒277-8539 三協フロンティアニューイヤーコンサート事務局へ、12月18日(月)までに郵送で(当日消印有効)※応募は1人1通。応募者多数の場合は抽選 **その他**未就学児の同伴はご遠慮を **図**三協フロンティア事務局 ☎7133-6666

## シニア倶楽部

### ■ほのぼのプラザますおの催し ※費用は無料

催し	とき	対象	内容	申し込み
①椅子(いす)にすわってできる簡単気功体操	1月10日～31日の毎週水曜日午前10時～11時45分(計4回)	市内在住の60歳以上で体力低下を感じているかた、15人	中国の気功を取り入れた体操と静的トレーニング	往復はがきに希望催し名を明記し、住所・氏名・年齢・電話番号と返信面のあて先を書いて、〒277-0051加賀3丁目16-8 ほのぼのプラザますおへ、①は12月20日(水)、②・③は12月15日(金)までに郵送で(必着)※応募は1人1通。応募者多数の場合は抽選
②転ばないからだづくりとふれあいレクゲーム	1月12日～2月16日の毎週金曜日午前10時～11時45分(計6回)	市内在住で60歳以上のかた、15人	下半身の筋力を強くする体操、ふれあいを目的にしたゲームなど	
③健康を考える「食べてはつらつ 体操でイキイキ」	1月17日～31日の毎週水曜日午後1時半～3時(計3回)	市内在住で60歳以上のかた、12人	簡単でおいしく、バランスのよい献立や食事のとり方の提案と簡単な体操	

**図**ほのぼのプラザますお ☎7170-5570

### ■高齢者の再就職をめざすパソコン講習 ※費用は2,200円(テキスト代)

とき	ところ	対象	内容	申し込み
1月10日(水)～2月2日(金)午前9時～午後4時(土・日曜日を除く、計18回)	富士コンピュータ専門学校(松戸市)	市内在住の60～65歳で、パソコンの基本操作ができるかた、14人	ワード・エクセル・インターネットの基本操作から利用頻度の高い応用機能までを実務に基づいて学びます	往復はがきに「パソコン講習参加希望」と明記し、住所・氏名(ふりがな)・生年月日・電話番号と返信面のあて先を書いて、〒277-0005柏255-33 柏市シルバー人材センターへ、12月15日(金)までに郵送で(必着)※応募者多数の場合は抽選

**図**シルバー人材センター ☎7166-6681

## 「減脂(ヘルシー)バトル」参加者募集

減らすぞ脂肪、50日間大作戦  
指定された飲食店でのカロリー計算された食事や、スポーツジムでのエクササイズなどによるグループ合計の体重・体脂肪等の増減結果のほか、ストリートブレイクーズのホームページ上への投稿記事など、ポイントの合計によりグランプリを競います。  
**期間**1月21日(日)～3月18日(日)  
**対象**市内在住・在勤・在学の20歳以上のかたで、健康的なダイエットや生活習慣を身に付けたいと考えているかた、35組※2～3人単位で応募してください  
**費用**無料  
**申し込み**ストリートブレイクーズのホームページ(<http://www.streetbreakers.org/>)からダウンロードした応募用紙に必要事項を書いて、〒277-8799 柏郵便局留 柏駅周辺イメージアップ推進協議会減脂バトル係へ、1月10日(水)までに郵送で(必着)※応募者多数の場合は抽選  
**図**柏駅周辺イメージアップ推進協議会事務局 ☎7166-0099

## みんなてつろう!認知症にやさしいまちづくり2007

とき1月27日(土)午後2時～4時  
**ところ**アミューゼ柏  
**定員**先着350人  
**内容**講演「認知症は防げるか」など  
**費用**無料  
**申し込み**はがきに「認知症にやさしいまちづくり希望」と明記し、住所・氏名・電話番号を書いて、〒277-8505 柏市役所高齢者支援課へ、1月5日(金)までに郵送(必着)するかファクス(7167-1282)で  
**図**高齢者支援課 ☎7167-1135

## 笑う門には福来る 新春アミューゼ寄席

林家木久蔵、柳家喬太郎らが、笑いと感動をお届けします。  
とき2月4日(日)午後2時から  
**ところ**アミューゼ柏 **林家 木久蔵**  
**出演**林家木久蔵、柳家喬太郎、柳亭左龍ほか  
**入場料**全席指定一般3,500円、65歳以上3,000円  
**申し込み**12月5日(火)午前9時から、文化課チケットガイド(沼南庁舎3階)へ電話(7191-8484・7191-7403)か直接※未就学児の入場はご遠慮ください。チケットは1人4枚まで  
**図**文化課 ☎7191-7403

選挙人名簿を縦覧

今回登録されるかた昭和61年12月2日までに生まれたかたで、平成18年9月1日までに柏市に転入届をし、引き続き12月1日現在も居住しているかた 縦覧できるかた今回新たに柏市永久選挙人名簿に登録されるかた 縦覧期間12月3日(日)～7日(木)午前8時半～午後5時 縦覧場所選挙管理委員会事務局(市役所第1庁舎4階) 選挙管理委員会事務局 ☎7167-1092

障害があり介護保険で要介護認定を受けている高齢者のかたへ

身体障害者手帳の交付を受けていなくても65歳以上で障害があるかたは、介護保険の要介護等の認定を受けていれば、障害者に準ずるかたとして認定され、税の控除を受けることができる場合があります。

申請方法障害者控除対象者認定申請書に必要事項を書いて、〒277-8505 柏市役所介護保険管理室へ郵送するか、高齢者支援課・介護保険管理室・障害福祉課(いずれも市役所第1庁舎2階)、地域包括支援センター(市役所分室1)、沼南支所保健福祉課(沼南庁舎1階)、各在宅介護支援センターへ直接持参を※申請書は上記の受付場所のほか、各出張所にもあります 交付方法判定の結果対象者には認定書を、対象者とならないかたには非該当通知書を、後日郵送します 注意▶身体障害者手

おはなしの贈りもの

- 人形劇「沼物語」…手賀沼に住む河童と子どもの友情の物語。「おはなしおはなしグーチョコキパー」によるオリジナル作品
●リーダーシアター(朗読劇)…昔話など。公募による子どもたちの出演

とき 12月10日(日)午後2時～3時半
ところ アミューゼ柏
対象 どなたでも(未就学児は保護者同伴)、先着400人
費用 無料
申し込み 当日、会場へ直接
豊四季台児童センター ☎7144-5363

帳等の交付を受けているかたは対象外です▶本人が税法上の扶養親族がすでに非課税で申告が必要ない場合は不要です▶日常生活自立度で判定しますので、要介護度が重度でも認定されるとは限りません▶要介護認定申請中のかたは、認定資料の確認ができた時点で交付します▶認定書等は即日交付できません 介護保険管理室 ☎7167-1134

税理士による税のなんでも無料相談

とき12月6日(水)・20日(水)午前10時～午後3時
ところ 税務支援柏支部センター(柏3丁目・柏郵便局前)
内容 消費税や相続など税金について、プロが無料で相談に応じます(要予約。相談時間約30分) 定員各日

こどもの広場
光ヶ丘近隣センター(豊四季台児童センター) ☎7144-5363 ▶親子のおはなし会=絵本の読み聞かせ、ミニ工作など=①12/12(火)午前10時半～11時半②幼児と保護者、先着30組③無料④当日、会場へ直接
南部みんなの広場(南部近隣センター内) ☎7173-1333(午前10時～午後5時) ▶おはなし会=クリスマスにちなんだ話など=①12/15(金)午前10時半～11時半②幼児と保護者、先着20組③無料④当日、会場へ直接 ▶お楽しみ会～はりねずみケーキを作ろう!＝ハリネズミ風にデコレーションしたケーキを作ったり、ゲームをしたりして楽しめます=①12/16(土)午後1時～3時半②小学生、先着25人③150円④12/5(火)午後2時～☎で
豊四季台児童センター ☎7144-5363 ▶しめ縄作りチャレンジ!＝わらを使って自分流のしめ縄を作ります=①12/16(土)午後1時～3時②どなたでも(未就学児は保護者同伴)、先着20人③50円④12/2(土)午前10時～☎で
田中近隣センター ☎7133-1000 ▶子供たこづくり教室＝自分でたこを作って、新春たこあげ大会に参加します=①12/22(金)午後1時半～4時②市内在住の小学生、18人③無料④12/4(月)午前9時～☎か直接

先着8人 申し込み 税理士会柏支部事務局へ電話で その他毎月第1・第3水曜日に行っています(祝日を除く) 豊税理士会柏支部事務局 ☎7164-1719(土・日曜日を除く)

税務署には駐車場がありません

柏税務署の駐車場は、確定申告用のプレハブ設置のため、12月上旬～4月上旬は使用できません。来署するときは、電車やバスをご利用ください。体の不自由なかたは専用駐車場にご案内します。案内の者にお申し出ください。 豊税務署 ☎7146-2321

障害者・高齢者の人権・法律110番

とき12月11日(月)午後1時～4時
相談電話番号043-227-9100(臨時)
内容 障害者・高齢者に関する人権問題・法律問題(財産・金銭・家族など)全般について弁護士・行政担当者が電話で対応します 費用

無料 その他前日までに電話で申し込んだ場合、千葉県弁護士会(千葉市)での面談も可 豊千葉県弁護士会 ☎043-227-8431

「ふれあい薪能」の前座(仕舞)と火入れ式に出演する子どもを募集

対象 高校生ぐらいまで、先着10人
◎申し込み方法など、詳しくは電話かメール(xmbkm516@ybb.ne.jp)で問い合わせを
その他プロ能楽師が無料で指導します

▶ふれあい薪能 とき5月20日(日)午後6時半～8時半※前座は午後6時から
ところ「かやの木」野外特設能舞台(守谷市・ジョイフル本田裏)
※雨天時は常総運動公園体育館
内容 仕舞「田村」「網の段」、狂言「呼声」、能「小鍛冶」
入場料5,000円(特別指定席10,000円・8,000円)
※保護者同伴の子どもは無料 豊ふれあい薪能実行委員会事務局 ☎7131-7126

「仕事」と「子育て」の両立を支援 中小企業主へ子育て奨励金を支給

市では、仕事と子育てを両立できる労働環境に向け、育児休業制度や再雇用制度の活用を促した中小企業主へ子育て奨励金を支給しています。

対象 市内に主な事業所がある中小企業主 ※一部を除く。詳しくは問い合わせを

支給要件 労働者が育児休業制度か再雇用制度を活用し、職場復帰後3カ月以上雇用された場合

支給額(上限)
育児休業制度を利用 育児休業中に代替要員を確保した 40万円
育児休業中に代替要員を確保しない 10万円
再雇用制度を利用 出産、子育てなどを理由に退職した労働者の再雇用を行った 10万円
申し込み 対象労働者が職場復帰後3カ月を経過してから1カ月以内に、所定の申請書に必要書類を添えて、児童育成課(市役所第1庁舎2階)へ直接

豊児童育成課 ☎7167-1595

健康12月

健康推進課 ☎7164-3333・沼南保健センター ☎7193-2111

ポリオの予防接種 8日(金)=高柳近隣センター、14日(木)=中央保健センター、21日(水)=光ヶ丘近隣センター。いずれも午後1時半～2時20分。生後3カ月～7歳5カ月児。予防票・母子健康手帳・スリッパ・ボールペンの持参を
マタニティクッキング教室(予約制) 4日(月)=中央保健センター、14日(木)=沼南保健センター。いずれも午前10時半～午後1時半。妊婦と家族。費用600円。エプロン・三角きん・米半カップ・母子健康手帳の持参を
食事(栄養)相談(予約制) 日時は申込時に決定、健康管理センター・沼南保健センター 献立の立て方や摂取量のアドバイス等の食事相談が必要なかた
かしわ歯科相談室 21日(木)午後1時半～3時、教育福祉会館。市内在住のかた。子どもは母子健康手帳、40歳以上のかたは健康手帳(持っているかただけ)、歯磨き指導を受けるかたは歯ブラシの持参を
健康づくり相談(予約制) 8日(金)=南部近隣センター、11日(月)=田中近隣センター、26日(火)=沼南保健センター。いずれも午前9時半・10時15分・11時
1日(金)=松葉近隣センター、6日(水)=布施近隣センター、7日(木)=光ヶ丘近隣センター、11日(月)=アミューゼ柏、15日(金)=豊四季台近隣センター、22日(金)=増尾近隣センター、27日(水)=新富近隣センター。いずれも午後1時半・2時15分・3時
市内在住で、基本健康診査・女性の基本35、人間ドックの検査結果等が生活習慣改善を要するかた
献血キャンペーン 2日(土)午前9時半～11時45分・午後1時～4時=イオン柏ショッピングセンター(豊町2丁目)、24日(日)午前10時半～11時45分・午後1時～4時=柏駅東口ハウディーモール駅前交差点付近(みずほ銀行前)。16～64歳で健康なかた

★通知が届いていない場合はご連絡を

- ▶1歳6か月児健康診査(平成17年5月生まれ)5日(火)・6日(水)・13日(水)=中央保健センター、15日(金)=沼南保健センター
▶3歳児健康診査(平成15年6月生まれ)1日(金)=沼南保健センター、7日(木)・12日(火)・19日(火)=中央保健センター
▶幼児のむし歯予防教室(平成16年12月生まれ)1日(金)・14日(木)・22日(金)=健康管理センター、18日(月)=沼南保健センター

夜間・休日に急病になったら

- ▶夜間…内科・小児科 ☎7163-0119(午後7時～午前8時) ※午後10時以降は音声案内
▶日曜日・祝日…歯科 ☎7164-8114(午前10時～午後3時半)・歯科以外 ☎7163-0119(午前9時～午後5時) ※音声案内

柏健康福祉センター(柏保健所) ☎7167-1255

心の健康相談(予約制) 1日(金)・11日(月)・19日(火)・25日(月)午後2時～4時、柏健康福祉センター。精神障害などで悩んでいるかた、家族
アルコール悩みごと相談(予約制)・酒害教室・アルコール家族教室 悩みごと相談=4日(月)・18日(月)、酒害教室=5日(火)、いずれも午後2時～4時。家族教室=18日(月)午後2時半～4時半。柏健康福祉センター。アルコール問題を抱えるかた、家族
女性のための健康相談(予約制) 婦人科=21日(木)午後1時半～3時、柏健康福祉センター
未熟児等発達相談(予約制) 28日(木)午後1時～1時半、柏健康福祉センター。発達の遅れが心配な1歳ぐらいまでの乳幼児。母子健康手帳の持参を
療育相談 28日(木)午後1時～1時半、柏健康福祉センター。整形外科的な心配のある18歳未満の乳幼児・児童・生徒。母子健康手帳の持参を
エイズ相談・HIV抗体検査(予約制) 11日(月)午後1時～2時・午後5時半～7時半、25日(月)午後1時～2時。柏健康福祉センター。匿名で受検可
不妊相談(予約制) 14日(木)午後1時～3時、柏健康福祉センター。不妊に悩むかた
DV相談(来所は予約制) 電話相談=(月)～(金)、来所相談=毎(火)柏健康福祉センター。いずれも午前9時～午後5時
腸内細菌検査(検便) 6日(水)・13日(水)・20日(水)午前9時～11時、柏健康福祉センター
水質検査(予約制) 5日(火)・12日(火)・19日(火)午前9時～10時半、柏健康福祉センター

# 情報館

※見出しが色刷り(二重線)のものは市からのお知らせです

## Information

### お知らせ

#### 2007年版手賀沼カレンダーを配布

対象市内在住のかた、1,200人  
申し込み往復はがきに「手賀沼カレンダー希望」と明記し、住所・氏名・電話番号と返信面のあて先を書いて、〒277-8505 柏市役所環境保全課へ、12月6日(水)までに郵送で(当日消印有効)※応募は1世帯1通。応募者多数の場合は抽選。結果は全員に通知 **配布方法**12月15日(金)~20日(水)午前10時~午後4時に、環境保全課(市役所隣)・環境課(沼南庁舎1階)で(土・日曜日を除く) 〇環境保全課 ☎7163-4422

#### 危険物取扱者保安講習会

とき2月7日(水)午前=給取・午後=一般、2月8日(木)午前=一般・午後=コンビナート **ところ**千葉市文化センター(千葉市) **申請書の配布**12月8日(金)まで消防本部・各消防署で **申し込み**12月4日(月)~8日(金)に、消防本部へ直接 〇消防本部予防課 ☎7133-8792

#### 商圈調査にご協力を

市は、市民の皆さんが普段利用している買物施設の評価・要望等を把握し、「より便利で楽しいお買物のできるまちづくり」に役立てるため、アンケート調査を行います。無作為

**昭和11年12月2日~昭和12年1月1日** **生まれの柏市国民健康保険利用のかたへ**  
1月から利用できる保険証(高齢受給者証)を交付します。医療機関等で診療を受けるときは、新しい被保険者証を提示してください  
▶12月下旬に発送予定です  
〇保険年金課 ☎7167-1129

### 12月は地球温暖化防止月間

環境省では12月を地球温暖化防止月間と定め、国民運動を進めています。柏市でも、柏市環境保全協議会と協働で、アイドリング・ストップの横断幕を柏駅などに設置し、啓発に努めています。今年はこのほかに地球温暖化パネル展も行います。

#### 地球温暖化パネル展

とき 12月4日(月)~10日(日)  
ところ イオン柏ショッピングセンター(豊町2丁目)  
内容 地球温暖化に関するパネルの展示  
入場料 無料  
申し込み 当日、会場へ直接  
〇環境保全課 ☎7163-4422

に抽出された世帯へアンケートを郵送しますので、ご協力をお願いします。

とき12月4日(月)~18日(月)※当日消印有効 **調査対象**市内在住の主に主婦のかた、2,800人(標本数:市外を含め計7,310件) **その他**来年の春以降に市のホームページ・市の行政関連施設で配布するチラシ等で結果概要を公表する予定です 〇商工課 ☎7167-1141

#### 北朝鮮人権侵害問題啓発週間

12月10日(日)~16日(土)は、北朝鮮人権侵害問題啓発週間です。拉致問題をはじめとする北朝鮮当局による人権侵害問題への対処が、国際社会を挙げて取り組むべき課題とされる中、この問題についての関心と認識を深めていくことが大切です。  
〇行政課 ☎7167-1112

#### 特別納税相談

とき12月17日(日)午前10時~午後4時 **ところ**収納課(市役所第2庁舎2階)・税務課(沼南庁舎1階)

### 市民相談

★相談日が祝・休日に当たる場合は休みます。また、都合により休む場合がありますので、事前にご確認ください

- ▶法律相談(予約制)  
①(月)・(木)と第1・第2を除く(水)9:30~15:30=市役所相談室  
②第1(水)9:30~15:30=沼南庁舎相談室  
③(夜間)第2(水)18:20~20:25=アミュゼ柏  
予約はそれぞれ前週(水)9:00から12月27日(水)・28日(木)は休み 裁判中のものはご遠慮を 広報広聴課 ☎7167-1119
- ▶人権身の上相談  
①第1・3(水)10:00~15:00=市役所相談室  
②第2(水)10:00~15:00=沼南庁舎相談室 広報広聴課 ☎7167-1119
- ▶行政相談  
①第1・2(水)10:00~12:00=市役所相談室  
②第3(月)10:00~12:00=沼南庁舎相談室 広報広聴課 ☎7167-1119
- ▶税務相談(予約制)  
①第2・第4(金)13:00~17:00=市役所相談室  
②第3(金)13:00~17:00=沼南庁舎相談室  
予約は当月分を毎月第1(月)9:00から 広報広聴課 ☎7167-1119
- ▶不動産相談  
第1・3(金)10:00~15:00=市役所相談室 広報広聴課 ☎7167-1119
- ▶登記相談  
第2(火)10:00~15:00=市役所相談室 広報広聴課 ☎7167-1119
- ▶交通事故巡回相談(予約制)  
第1・第4(木)10:00~15:00=市役所会議室 交通施設課 ☎7167-1304

- ▶緑の相談(電話も可)  
第2・第4(土)10:00~16:00 柏市みどりの基金 ☎7160-3120
- ▶外国人のための相談(中国語・スペイン語・英語)  
英語=毎週(月) 中国語・スペイン語=毎週(水) いずれも13:00~17:00 国際交流室 ☎7167-0941
- ▶身体障害者相談(電話・面接)  
第1・第3(火)10:00~15:00 教育福祉会館1階相談室 ☎7164-2911
- ▶知的障害者相談(電話・面接)  
第2・第4(火)10:00~15:00 教育福祉会館1階相談室 ☎7164-2911
- ▶住宅リフォーム相談  
①12月10日(日)13:15~16:15=増尾近隣センター  
②12月26日(火)10:00~16:00=市役所相談室 建築住宅課 ☎7167-1147

- ▶消費生活相談  
(月)~(金)9:00~16:30 消費生活センター ☎7164-4100
- ▶心の健康相談(予約制)  
①12月12日(火)13:30~15:30・15日(金)12:45~14:45=教育福祉会館  
②12月19日(火)13:30~15:30=沼南保健センター 各回先着3人程度  
①=障害福祉課 ☎7167-1243  
②=沼南支所(保健福祉課) ☎7191-1111(代)
- ▶心配ごと相談  
①12月5日(火)・11日(月)13:00~16:00=田中近隣センター  
②(水)・(土)10:00~15:00=教育福祉会館 ☎7163-2734  
③(木)10:00~15:00=沼南社会福祉センター ☎7193-2942 社会福祉協議会 ☎7163-9001
- ▶ボランティア相談  
(日)・(祝)を除く毎日9:00~17:00 教育福祉会館1階ボランティアセンター ☎7165-0880 沼南社会福祉センター内ボランティアセンター ☎7193-2941

- ▶リハビリ相談(電話・面接(予約制))  
(月)~(金)10:00~16:00 身体障害者福祉センター ☎7163-9353
- ▶ひきこもり相談  
①(月)~(金)9:00~17:00 障害福祉課 ☎7167-1243・健康推進課 ☎7164-3333・高齢者支援課 ☎7167-1135・家庭児童相談室 ☎7167-1458  
②心配ごと相談でも受け付けます
- ▶女性のこころと生き方相談(予約制)  
毎週(木)10:00~16:00 男女共同参画室 ☎7167-1127
- ▶子ども「やまびこでんわ 柏」(話を聞いてもらいたいとき)  
☎7166-8181(少年補導センター)・(土)・(日)・(祝)を除く毎日13:00~17:00
- ▶少年相談  
(土)・(日)・(祝)を除く毎日9:00~17:00 少年補導センター ☎7164-7571
- ▶不登校相談(電話・面接(予約制))  
(月)~(金)9:00~16:00 教育研究所適応指導教室 ☎7133-9400・教育相談訪問指導員室(柏六小内) ☎7143-7724・増尾西小内 ☎7175-7755・沼南庁舎内 ☎7191-3366)
- ▶学校教育相談・幼児教育相談・発達障害相談(電話・面接(予約制))  
(月)~(金)9:00~16:00 教育研究所分室 ☎7145-2110・☎7145-7778
- ▶家庭児童相談  
①(月)~(金)9:00~16:00=家庭児童相談室(市役所児童育成課内)  
②第2(月)10:00~15:00=沼南庁舎相談室 家庭児童相談室 ☎7167-1458
- ▶子育てにこころ電話相談  
☎7162-2525(健康推進課)(月)~(金)9:00~12:00・13:00~17:00

## 市民活動センターからのお知らせ

### 市民活動交流サロン

市民公益活動を行っていて、課題や問題点に直面したり、相談の必要性を感じたりしたことはありませんか。市民活動センターでは、団体同士の交流やネットワークの構築を目的に、「市民活動交流サロン」を定期的に開催します。  
第1回はコミュニティケア活動支援センター事務局長・佐藤修さんを中心に、「みんなが気持ちよく暮らせるまちづくり」をテーマとして話し合います。  
とき 12月21日(木)午後6時~8時  
ところ 柏市民活動センター  
定員 先着20人  
費用 無料  
申し込み 12月20日(水)までに、柏市民活動センターへ電話か直接  
〇柏市民活動センター ☎7163-1143

### 期間限定サービス

市民活動センターは、情報・相談・交流・場の提供などの機能を持った市民公益活動団体の活動拠点です。現在、12月28日(木)までの期間限定で、次のサービスを行っています。  
▶印刷用紙のサービス 新たに登録した市民公益活動団体に、登録決定通知とともに柏市民活動センター作業室内で利用できる「用紙サービス券」を配布します  
▶会議室無料サービス 会議室を不特定多数の市民を対象とした講座・イベントなどに利用した場合は、通常1時間200円の使用料を無料とします

内容市税の納付と納税相談 用意する物納税通知書か催告書、印鑑(分割納付を希望するかどうか) 申し込み当日、会場へ直接 〇収納課 ☎7167-1122・1123、税務課 ☎7191-7324

### グアムを訪問する中学生を募集

ホームステイをしながらグアムの人々と交流を深めてみませんか。  
派遣期間3月24日(土)~29日(木)(6日間) 対象 次のすべての条件を満たす中学生、8人 ①12月1日現在、本人と保護者が市内に在住 ②英語と国際交流活動に興味がある ③健康状態が良好 ④参加費用を負担できる ⑤事前オリエンテーションなどにすべて出席できる ⑥ホストファミリーとできる ⑦帰国後も柏市国際交流協会で活動できる ⑧平成17年度の同協会の派遣事業に参加していない 費用10万円(燃油サーチャージは別途) 選考方法書類・作文と面接※1月13日(土)午後3時半から、同協会(旭町1丁目)で面接あり 申し込み12月16日(土)から同協会事務局で配布する所定の申込書に必要事項を書き、「グアムでの6日間をどう過ごすか」をテーマに原稿用紙800字以内にまとめた作文を添え、〒277-0852旭町1丁目4-18後藤ビルⅢ3階 柏市国際交流協会事務局へ、12月25日(月)までに郵送(必着)するか直接 〇他12月16日(土)午後3時半~5時

に同協会派遣説明会あり。応募するかたは必ず出席を 〇柏市国際交流協会 ☎7144-1300(水・日曜日、祝日は休み)・国際交流室 ☎7167-0941

### 愛護動物は責任を持って飼養を

飼養しているニワトリなどを捨てると、「動物の愛護及び管理に関する法律」に基づき罰金に処せられます。愛護動物は適正に飼育・保管し、他人に迷惑をかけないようにしましょう。  
〇農政課 ☎7167-1143

平成19年 **新成人のつどい**

1月8日(月)午前の部=午前10時半から(柏中・柏三中・柏五中・田中中・富勢中・西原中・松葉中・豊四季中学校区に在住のかた)、午後の部=午後2時から(柏二中・柏四中・光ヶ丘中・酒井根中・土中・南部中・逆井中・中原中・風早中・手賀中・大津ヶ丘中・高柳中学校区に在住のかた)

とき 1月8日(月)午前10時半~午後10時

ところ 市民文化会館大ホール

対象 昭和61年4月2日~昭和62年4月1日に生まれたかた

内容 式典とアトラクション(ビデオ上映や抽選会を予定)

その他 ▶案内状が届いていないかたは直接ご来場を▶案内状の記載にかかわらず、希望する時間帯に参加可▶11月1日以降に柏市に転入し、参加を希望するかたは社会教育課へご連絡を  
〇社会教育課 ☎7191-7393

# 道行く人もびっくり 柏駅前アートラインイベント

# 街の未来を考える拠点に アーバンデザインセンターが開所



JOBAN アートラインプロジェクト柏のひとつとして、11月、市内ではいろいろなイベントが行われました。柏駅前通りには、23日に「グライNDERマン」が登場。通行人もびっくりする芸術パフォーマンスが公募の市民と一緒に繰り広げられました。また、26日には、3日からサンサン広場で製作が進められていた、東京芸術大生による900号の巨大画が完成。同じく駅前で、音楽の演奏をバックに描かれたたくさんの絵画とともに完成を喜びあいました。巨大画は今月中、市役所ロビーに飾られます。

つくばエクスプレスが開通し、整備が進んでいる柏の葉キャンパス駅前に、「柏の葉アーバンデザインセンター」が開所しました。センターでは、駅周辺の街づくりについて、大学や市、事業者、市民と一緒に研究・計画を行っていきます。11月20日に行われた開所式では、柏市長・東京大学総長・千葉大学長・三井不動産社長らが期待を込めてテープカットを行いました。今後の街づくりの可能性に胸が膨らみます。



柏勢、大活躍——。11月8日に行われた県中学駅伝で、風早中学校男子が見事初優勝を飾りました。また、柏第二中学校が2位で、市内の2校が上位を独占。まさに両校の競り合いで試合を盛り上げました。風早中は、12月3日には柏二中とともに関東大会、12月16日には山口県で行われる全国大会に出場します。

## 目指せ、全国制覇 県中学駅伝大会で風早中が優勝



このコーナーでは市民の皆さんからの投稿を募集中!詳しくは広報広聴課 ☎7167-1119へ



## 300日空き巣ゼロ 松葉町六丁目町会の防犯活動

松葉町6丁目では、「自分の街は自分で守る」をモットーに、地域でパトロールを行った結果、300日間空き巣を0件に抑えることに成功しました。11月8日に行われた報告会では、町会長の吉田さんが「300日がゴールではなく年内0（ゼロ）が目標です」と、新たな抱負を語っていました。その後、「これからも頑張ろう!」と、皆さん、張り切ってパトロールに出かけていきました。

※この記事は、市役所で職場体験を行った柏中学校2年生6人の取材をもとに掲載しました。



## 人とのつながりがあったこそ



株式会社坂口技研 代表取締役  
さかぐち まさあき  
坂口 正明さん

東京から疎開した地、柏で身に付けた金型の技術は、人命を救う技術となった——。

もともとは、車のワイパーブレードなどの試作部品を作っていたが、下請けでない、自らの製品を作りたいと一念発起。苦勞を重ねて作られた、髪の毛の5分の1という、クモの糸でできたような繊細なコイルは、一酸化炭素を測定するセンサーとして使われるようになった。その技術は、千葉ものづくり認定製品の第1号に選ばれ、その高い性能から、呼気中のアルコール濃度測定へも応用されようとしている。時として社会的に注目されるようになったガスの事故、飲酒運転による交通事故などの防止に貢献できるようになった形だ。しかし、偶然とは言いきれない。「時期が到来して初めてなされる努力は成すべきことをなさない、あらかじめする努力こそがそのなすべきことを成す」。創業時、師と仰ぐ人から教わったこの言葉を座右の銘として歩んできた。「人との出会い、『おとなりさん』同士のネットワー

クがあるから今の自分がある」と力を込める。「ものづくりが大切という議論は多く聞くが、本当にその精神が伝承されているだろうか。ともするとコスト優先的な経営が主体になっていないだろうか」。今こそ社員との信頼、連係、地域とのかかわりが技術の伝承においても何より大切、と語る。ちなみに社員はすべて正社員で、技術で勝ち抜こうという意欲が溢れている。経営理念との問いには、「夢を持ち、夢をかなえ、夢に挑戦するものづくり集団でありたい」。自らの技とものづくりを楽しむ姿勢、そして人とのつながりに裏付けられた確かな技術で、世界へ通用する製品開発へ向けて挑戦を続ける。



自らが熟練の職人。金型技術の基  
本を社員に直伝で教える

布施在住。妻と息子の3人暮らし。64歳。

市の人口 (18.11.1 現在) 384,763人(前月比290人増) 男 191,643人 女 193,120人 147,005世帯(前月比403世帯減)